

چه خدماتی ارائه می‌شود؟

افرادی که نگران عزیزانشان هستند می‌توانند با شماره تلفن ۰۸۰۰ ۰۳۲ ۴۵۳۹ با پلیس متروپولیتان تماس بگیرند.

سایر شماره تماسهای مهم

خدمات مربوط به از دست دادن عزیزان: در ۲۴ ساعت شبانه‌روز با شماره تلفن رایگان راهنمایی ۱۶۷۷ ۰۸۰۸ ۰۸۰۸ یا نشانی

ایمیل helpline@cruse.org.uk تماس بگیرد.

سوالات مربوط به صدور پاسپورت المثنی، ویزا و مهاجرت به بریتانیا لطفاً با تلفن مشاوره ۲۴ ساعته ۰۳۰۰ ۲۲۲ ۰۰۰ تماس بگیرد.

کیفیت هوا و مواجهه با دود: اگر از بروز علائم بیماری‌های مرتبط با آلودگی هوا نگران هستید باید به پزشک مراجعه کرده یا با شماره ۱۱۱ وزارت بهداشت (ان اچ اس) تماس بگیرد.

خدمات بهداشت روان وزارت بهداشت (ان اچ اس): برای دریافت خدمات در زمینه بهداشت روان، در ۲۴ ساعت شبانه‌روز با شماره ۰۸۰۰ ۰۲۳۴ ۶۵۰ و یا نشانی ایمیل cnw-tr.spa@nhs.net تماس بگیرد.

کمک به قربانیان: در ۲۴ ساعت شبانه‌روز با تلفن خدمات حمایتی عاطفی و بالینی برای آسیب‌دیدگان ۱۱۱ ۱۶۸۹ ۰۸۰۸ تماس گرفته و یا به وبسایت victimsupport.org.uk مراجعه کنید.

شما همچنین می‌توانید از ساعت ۱۰ صبح تا ۸ شب در مرکز امداد، خدمات جسمی و روانی هم دریافت دارید. نشانی مرکز امداد عبارت است از Assistance Centre, Westway Sports Centre, Crowthorne Road, W10 6RP برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۱۳۳ ۲۳۱ ۰۷۷۱۲ تماس بگیرد.

همچنین می‌توانید از ۸ صبح تا ۸ شب، برای اخذ کمک با صلیب سرخ به شماره ۰۸۰۰ ۴۵۸ ۹۴۷۲ تماس بگیرید. برای دریافت منظم خبرها ما را در تویتر به شناسه [@grenfellsupport](https://twitter.com/grenfellsupport) و در فیسبوک به نشانی

[facebook.com/grenfellsupport](https://www.facebook.com/grenfellsupport) دنبال کنید یا به وبسایت ما به نشانی www.gov.uk مراجعه نمایید.

حمایت از کودکان معلول و کودکان دارای اختلالات یادگیری

شورای سرشار از زندگی کنزیگتون و جلسی خدمات مشاوره خارج از مرکز را برای والدینی که کودکان معلول دارند ارائه می‌کند. یک برنامه تعطیلات کوتاه مدت برای مقطع تابستان برنامه‌ریزی می‌شود. لطفاً برای اطلاعات بیشتر به وبسایت fulloflifekc.com مراجعه نمایید.

فراهم بودن کمکهای بیشتر

اگر فکر می‌کنید که کودک یا فرد جوانی نیاز به کمک بیشتری دارد که توسط خدمات فوق‌الذکر میسر است، می‌توانید بطور ۲۴ ساعته با شماره تلفن ۰۸۰۰ ۰۲۳۴ ۶۵۰ و یا نشانی ایمیل cnw-tr.spa@nhs.net تماس بگیرید. لطفاً به اپراتور بگوئید که شما در رابطه با آتش‌سوزی برج گر نفل زنگ زده‌اید.

مدارس، باشگاههای جوانان، مراکز بازی و مراکز کودک

شورای منطقه (کانسل) در مدرسی که تحت تاثیر آتش‌سوزی بوده‌اند خدمات مشاوره تک به تک برای دانش‌آموزان آسیب دیده و افراد خانواده ارائه می‌کند. برای اینکه بدانید در مدرسه فرزندتان چه خدماتی ارائه می‌شود با دفتر مدرسه تماس بگیرید.

برنامه مفصلی از فعالیتهای مختلف در باشگاههای جوانان و مراکز بازی قابل استفاده است. این فعالیتهای شامل مشاوره، بازی درمانی و هنر درمانی، و کمک توسط سازمانهای بهداشت روان مثل پلیس تویی (Place2Be) و مایند (Mind) است.

مراکز محلی کودک و و سایر مراکز مراقبت از کودک آماده ارائه مشاوره و کمک به خانواده‌ها هستند مثل کمک به خانواده‌ها برای دسترسی به خدمات مشاوره

تمدید مهلت ارسال پیشنهادات به هیئت تحقیق و تفحص

تائید شده است که مهلت ارسال پیشنهادات برای تعیین اصول تحقیق و تفحص تمدید شده.

بدنبال صحبت با طیفی از افراد مرتبط با حادثه، علی‌الخصوص بازماندگان آتش‌سوزی و سایر ساکنین املاک لانکاستر غرب، روشن شد که برای پاسخگویی به این دعوت به مهلت بیشتری نیاز است.

در نتیجه مهلت مشارکت بمدت دو هفته تا تاریخ ۲۸ ژوئیه (جولای) تمدید میشود. این امر فرصت بیشتری در اختیار مردم قرار می‌دهد تا نظرات بهتری ارسال کنند که مستقیماً در عملکرد تحقیق و تفحص تاثیر دارد چون بدون تعیین اصول اصلی تحقیق و تفحص به کندی پیش خواهد رفت.

بزودی جزئیات دیدارهای مربوط به بحث در مورد اصول تحقیق و تفحص اعلام خواهد شد.

توزیع کاری در میان ساکنین گر نفل توسط معبد گوردوارا

افراد معبد گوردوارا که در مرکز لندن قرار دارد دیشب در میان مردمی که در اطراف برج گر نفل زندگی می‌کنند غذای خوشمزه کاری توزیع کردند.

آنها در یک شب ۳۰۰ پرس إذا که تمامی گیاهی بود توزیع کردند تا همه بتوانند بخورند. عابدین سیک به مردم محل گفتند: «شادی که پخش شود دو برابر می‌شود، و غمی که پخش شود نصف می‌شود.» نمایندگان این معبد که در شپردبوش (Shepherd's Bush) قرار دارد از زمان آغاز کار مرکز امداد وست‌وی، هر شب ۱۰۰ وعده غذای کاری مجانی به مرکز امداد آورده‌اند که برای تغذیه ۶۰ خانواده و ۴۰ داوطلب کافیت.

چه خدماتی ارائه می‌شود؟

افرادی که نگران عزیزانشان هستند می‌توانند با شماره تلفن ۰۸۰۰ ۰۳۲ ۴۵۳۹ با پلیس متروپولیتان تماس بگیرند.

سایر شماره تماسهای مهم

خدمات مربوط به از دست دادن عزیزان:
در ۲۴ ساعت شبانه‌روز با شماره تلفن رایگان راهنمایی ۱۶۷۷ ۸۰۸ ۰۸۰۸ یا نشانی

ایمیل helpline@cruse.org.uk تماس بگیرید.

سوالات مربوط به صدور پاسپورت المثنی، ویزا و مهاجرت به بریتانیا لطفاً با تلفن مشاوره ۲۴ ساعته ۰۳۰۰ ۲۲۲ ۰۰۰ تماس بگیرید.

کیفیت هوا و مواجهه با دود: اگر از بروز علائم بیماری‌های مرتبط با آلودگی هوا نگران هستید باید به پزشک مراجعه کرده یا با شماره ۱۱۱ وزارت بهداشت (ان اچ اس) تماس بگیرید.

خدمات بهداشت روان وزارت بهداشت (ان اچ اس): برای دریافت خدمات در زمینه بهداشت روان، در ۲۴ ساعت شبانه‌روز با شماره ۰۸۰۰ ۰۲۳۴ ۶۵۰ و یا نشانی ایمیل cnw-tr.spa@nhs.net تماس بگیرید.

کمک به قربانیان: در ۲۴ ساعت شبانه‌روز با تلفن خدمات حمایتی عاطفی و بالینی برای آسیبدیدگان ۱۱۱ ۱۶۸۹ ۰۸۰۸ تماس گرفته و یا به وبسایت victimsupport.org.uk مراجعه کنید.

شما همچنین می‌توانید از ساعت ۱۰ صبح تا ۸ شب در مرکز امداد، خدمات جسمی و روانی هم دریافت دارید. نشانی مرکز امداد عبارت است از Assistance Centre, Westway Sports Centre, Crowthorne Road, W10 6RP برای کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۱۳۳ ۲۳۱ ۰۷۷۱۲ تماس بگیرید.

همچنین می‌توانید از ۸ صبح تا ۸ شب، برای اخذ کمک با صلیب سرخ به شماره ۰۸۰۰ ۴۵۸ ۹۴۷۲ تماس بگیرید. برای دریافت منظم خبرها ما را در تویتر به شناسه [@grenfellsupport](https://twitter.com/grenfellsupport) و در فیسبوک به نشانی

[facebook.com/grenfellsupport](https://www.facebook.com/grenfellsupport) دنبال کنید یا به وبسایت ما به نشانی www.gov.uk مراجعه نمایید.

حمایت از کودکان معلول و کودکان دارای اختلالات یادگیری

شورای سرشار از زندگی کنزیگتون و جلسی خدمات مشاوره خارج از مرکز را برای والدینی که کودکان معلول دارند ارائه می‌کند. یک برنامه تعطیلات کوتاه مدت برای مقطع تابستان برنامه‌ریزی می‌شود. لطفاً برای اطلاعات بیشتر به وبسایت fulloflifekc.com مراجعه نمایید.

فراهم بودن کمکهای بیشتر

اگر فکر می‌کنید که کودک یا فرد جوانی نیاز به کمک بیشتری دارد که توسط خدمات فوق‌الذکر میسر است، می‌توانید بطور ۲۴ ساعته با شماره تلفن ۰۸۰۰ ۰۲۳۴ ۶۵۰ و یا نشانی ایمیل cnw-tr.spa@nhs.net تماس بگیرید. لطفاً به اپراتور بگویند که شما در رابطه با آتش‌سوزی برج گر نفل زنگ زده‌اید.

مدارس، باشگاههای جوانان، مراکز بازی و مراکز کودک

شورای منطقه (کانسل) در مدرسی که تحت تأثیر آتش‌سوزی بوده‌اند خدمات مشاوره تک به تک برای دانش‌آموزان آسیب دیده و افراد خانواده ارائه می‌کند. برای اینکه بدانید در مدرسه فرزندتان چه خدماتی ارائه می‌شود با دفتر مدرسه تماس بگیرید.

برنامه مفصلی از فعالیتهای مختلف در باشگاههای جوانان و مراکز بازی قابل استفاده است. این فعالیتهای شامل مشاوره، بازی درمانی و هنر درمانی، و کمک توسط سازمانهای بهداشت روان مثل پلیس توبی (Place2Be) و مایند (Mind) است.

مراکز محلی کودک و سایر مراکز مراقبت از کودک آماده ارائه مشاوره و کمک به خانواده‌ها هستند مثل کمک به خانواده‌ها برای دسترسی به خدمات مشاوره

تمدید مهلت ارسال پیشنهادات به هیئت تحقیق و تفحص

تائید شده است که مهلت ارسال پیشنهادات برای تعیین اصول تحقیق و تفحص تمدید شده.

بدنبال صحبت با طیفی از افراد مرتبط با حادثه، علی‌الخصوص بازماندگان آتش‌سوزی و سایر ساکنین املاک لانکاستر غرب، روشن شد که برای پاسخگویی به این دعوت به مهلت بیشتری نیاز است.

در نتیجه مهلت مشارکت بمدت دو هفته تا تاریخ ۲۸ ژوئیه (جولای) تمدید میشود. این امر فرصت بیشتری در اختیار مردم قرار می‌دهد تا نظرات بهتری ارسال کنند که مستقیماً در عملکرد تحقیق و تفحص تأثیر دارد چون بدون تعیین اصول اصلی تحقیق و تفحص به کندی پیش خواهد رفت.

بزودی جزئیات دیدارهای مربوط به بحث در مورد اصول تحقیق و تفحص اعلام خواهد شد.

توزیع کاری در میان ساکنین گر نفل توسط معبد گوردوارا

افراد معبد گوردوارا که در مرکز لندن قرار دارد دیشب در میان مردمی که در اطراف برج گر نفل زندگی می‌کنند غذای خوشمزه کاری توزیع کردند.

آنها در یک شب ۳۰۰ پرس غذا که تمامی گیاهی بود توزیع کردند تا همه بتوانند بخورند. عابدین سیک به مردم محل گفتند: «شادی که پخش شود دو برابر می‌شود، و غمی که پخش شود نصف می‌شود.» نمایندگان این معبد که در شپردبوش (Shepherd's Bush) قرار دارد از زمان آغاز کار مرکز امداد وست‌وی، هر شب ۱۰۰ وعده غذای کاری مجانی به مرکز امداد آورده‌اند که برای تغذیه ۶۰ خانواده و ۴۰ داوطلب کافیست.

آخرین اخبار بهداشتی

بدنبال آتشسوزی برج گر نفل اداره بهداشت عمومی انگلستان (PHE) کماکان به ارائه توصیه‌های تخصصی بهداشتی ادامه می‌دهد. این توصیه‌ها شامل کیفیت هوا، مواجهه با دود، آزیست، کیفیت آب و برخورد با زباله‌ها و آوار آتشسوزی است.

آزیست

اداره بهداشت عمومی انگلستان (PHE) مجدداً به مردم اطمینان می‌دهد در محدوده برج گر نفل مقدار آزیست افزایش نیافته است.

کیفیت هوا

خطر آلودگی هوا برای سلامتی مردم در محدوده حادثه پائین است. اداره بهداشت عمومی انگلستان مدام کیفیت هوای منطقه را زیر نظر دارد و آخرین آمار نشان می‌دهد که میزان آلودگی کماکان پائین است. دستگاه‌های رصد کننده آلودگی هوا در محله‌های اطراف برج گر نفل نصب شده‌اند و دستگاه‌های اضافی هم برای تکمیل این امر در حال نصب هستند.

مواد شیمیایی تولید شده در حین آتشسوزی برج گر نفل دیگر در هوا وجود ندارند.

کیفیت آب

کیفیت آب آشامیدنی در اثر آتشسوزی تغییر نکرده است و نوشیدن و استفاده از آب لوله‌کشی، سالم و مجاز است. اگر افرادی در مورد کیفیت آب مصرفی نگرانی دارند باید در حله اول با شرکت تامین کننده آب مربوطه تماس بگیرند.

مواد زائد و آوار

اگر مواد زائد یا آوار آتشسوزی در ملک شما وجود دارد لطفاً با شماره تلفن ۳۰۰۱ ۰۲۰ ۷۳۶۱ با شهرداری باروی سلطنتی کنزینگتون و چلسی تماس گرفته و با آنها برای جمع‌آوری و بردن آنها هماهنگ کنید.

اطلاعات بیشتر را می‌توانید در وبسایت اداره بهداشت عمومی انگلستان در نشانی اینترنتی

www.gov.uk/government/news/public-health-advice-following-the-grenfell-tower-fire بیابید.

سرویس اضطراری ترجمه

گروهی از مترجمین حرفه‌ای در مرکز امداد وستوی آماده خدمت به بازماندگان و آسیب دیدگان فاجعه برج گر نفل هستند.

سرویس اضطراری ترجمه امکان ترجمه انگلیسی به زبانهای عربی، دری، فارسی، اوردو، پشتو، ترکی استانبولی، بنگالی و سایر زبانها را دارد. این گروه تخصصی هفت روز هفته از ساعت ۱۰ صبح تا ۸ شب آماده خدمت هستند.

برای کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید با نشانی ایمیل emergencyinterpreters@gmail.com تماس بگیرید.

آخرین اخبار اسکان

یافتن مسکن مناسب نیاز هر شخصی که در آتش سوزی آسیب دیده است همچنان بالاترین اولویت ما است و برای رسیدن به این هدف سخت تلاش می‌کنیم.

پیشنهادات مسکن موقتی بصورت روزانه ارائه میشود و می دانیم که خانواده ها در این زمینه و مسئله پذیرش پیشنهاد مسکن موقتی نگران هستند. تاکنون ۱۶۷ پیشنهاد مسکن ارائه شده و از این میان ۲۵ پیشنهاد پذیرفته شده و هشت خانواده در مسکن جدید مستقر شده اند.

برای برخی اتخاذ چنین تصمیم مهمی خیلی زود است. برای برخی دیگر ملاحظات زیادی هست که باید بررسی کنند مانند نیازهای افراد سالخورده، نزدیکی به مدرسه، و حل مسئله تاریخی پرجمعیتی. انتخاب مسکنی موقت برای خانواده هایی که گرفتار مصیبتی عظیم شده و عزیزانشان را از دست داده اند تصمیم بزرگی است و ما نهایت تلاشمان را میکنیم تا مطمئن

آنها زمان کافی برای انتخاب خانهای مناسب و در زمانی مناسب را دارند.

دولت تعهد داده به خانواده ها اطمینان دهد:

- نیازهایشان برتر از هر چیزی است، بقیه مسائل جایگاه دوم را دارند.
- اجاره مسکنشان افزایش نخواهد داشت و مسکن جدید با همان شرایط مسکن خودشان در برج گر نفل یا خیابان گر نفل ارائه خواهد شد.
- تضمین اقامت مادام العمر خواهند داشت.
- مجبور نخواهند بود بمدت طولانی در مسکن موقتی بمانند
- پذیرش پیشنهاد مسکن موقتی بمعنای از دست دادن اولویتشان برای دریافت مسکن دائمی نیست.

- هیچکس مجبور به پذیرش مسکن خاصی نیست و عدم پذیرش چنین مسکنی بمعنی بی خانمان شدن اجباری آنان نخواهد شد.
- در مسکن های موقتی، بمدت ۱۲ ماه، از پرداخت اجاره و هزینه آب و برق و گاز معاف خواهند بود.
- در برخی موارد، اگر از مسکن موقتی خوششان بیاید، امکان این هست که از آن مسکن بعنوان مسکن دائمی استفاده کنند (این امر هنگام ارائه مسکن به آنها مطرح خواهد شد).

برای اطلاعات بیشتر با مرکز اسکان به شماره تلفن ۳۰۰۸ ۰۲۰ ۷۳۶۱ تماس بگیرید.

سوالات رایج

آیا آسیب دیدگان مجبورند قبوض خدماتی تسویه نشده خود را پرداخت کنند؟

دولت و شرکتهای خدماتی، بسته کمکی مخصوصی را در مورد آب و برق و گاز و تلفن برای آسیب دیدگان برج گر نفل اعلام کرده‌اند. این شامل موافقت شرکتهای خدماتی با حذف بدهی تسویه نشده آسیب دیدگان آتش‌سوزی میشود. این علاوه بر بودجه ۵ میلیون پوندی برای پرداخت بابت مواد ضروری، غذا، پوشاک و غیره است. اطلاعات بیشتر، اینجا قابل تهیه است:

<https://goo.gl/yhcnIU>

مردم چگونه نامه‌های خود را پیدا کنند؟

نامه‌های برج گر نفل در مرکز تحویل غرب لندن اداره پست سلطنتی واقع در نشانی West London Delivery Centre, Unit 20-23, 7 Premier Park Road, London NW10 7NZ نگهداری میشود. (ساعات کار: دوشنبه تا شنبه، از ۸ صبح تا ۲ بعد از ظهر و یکشنبهها ۹ صبح تا ۱ بعدازظهر) همچنین، در پارکینگ مرکز ورزشی وستوی مکانی برای دریافت نامه‌ها قرار دارد. برای دریافت نامه‌ها هیچ مدرک شناسایی لازم نیست. سرویس تغییر نشانی دریافت نامه اداره پست سلطنتی برای آسیب دیدگان حادثه بمدت یکسال رایگان است. برای کسب اطلاعات بیشتر در این زمینه با شماره تلفن ۰۱۷۵۲ ۳۸۷۰۵۵ تماس بگیرید.

آیا اگر کمک ۵۵۰۰ پوندی را دریافت کنم استحقاق من برای دریافت کمک هزینه‌ها (بنفیت) تغییر خواهد کرد؟

وزارت کار و مستمری اعلام کرده که کمک هزینه‌های مبتنی بر درآمد شما، با دریافت این مبلغ تغییر نخواهد کرد. سایر کمک هزینه‌ها هم منجمله پرداختهای استقلال فردی نیز تغییر نخواهند کرد. و هر مبلغی که از بابت شرایط اضطراری دریافت میکنید معاف از مالیات خواهد بود.

آخرین اخبار بیمه

صنعت بیمه اطمینان داده ساکنین برجهای مسکونی را تحت پوشش خواهد گرفت. انجمن بیمه‌گران بریتانیا گفت: «بدنبال فاجعه هولناک برج گر نفل، شرکتهای بیمه در محل حادثه بدینبال افراد محدودی می‌گشتند که بیمه‌نامه وسایل منزل را داشتند.

شرکتهای بیمه مبالغ اضطراری ارائه نموده، به خانواده‌ها مسکن جایگزین پیشنهاد داده، و خدمات مشاوره فراهم می‌کردند. آگاهی که تعدادی از درخواستهای خسارت بیمه کاملاً پرداخت و مختومه شده‌اند، برخی از آنها در کمتر از یک هفته بعد از آتش‌سوزی به نتیجه رسیدند. شرکتهای بیمه بطور معمول به ارائه خدمات بیمه برای ساکنین برجهای مسکونی تمام کشور ادامه می‌دهند.»

بازگشت کودکان داغدار به مدرسه

بنا به گفته مددکارانی که با کودکان کار می‌کنند، کودکانی که در فاجعه گر نفل خانواده خود را از دست داده‌اند دارند به مدرسه بازمی‌گردند.

بیش از ۲۶۰ مددکار مسئول پرونده برای افرادی که در اثر آتش‌سوزی ماه قبل بی‌خانمان شده‌اند اختصاص داده شده که به ترمیم جراحات روحی و عاطفی ناشی از آن فاجعه می‌پردازند.

کلیر چمبرلین، مدیر خدمات کودک در سه بارو از باروهای لندن منجمله باروی سلطنتی کنزینگتون و چلسی، گفت: «آکادمی کنزینگتون آلدریچ در روز جمعه ۱۶ ژوئن بازگشایی شد. در هفته اول ۸۰ درصد افراد در کلاسها حاضر شدند و این تعداد در هفته دوم به ۹۰ درصد رسید. متخصصین کلینیکی در استرس و فشار روحی بیش از حد و از دست دادن عزیزان بما توصیه کرده‌اند که در چند هفته اول فاجعه به کمکهای اولیه عاطفی نیاز واقعی وجود دارد و درمان فشرده لازم نیست. کافیسیت به کودکان اجازه دهیم کارهای عادی را انجام دهند مثل بازی کردن، رفتن بمدرسه، و دیدن دوستانشان.

جابجایی ساختار برج گر نفل

برج گر نفل بطور مدام از نظر جابجایی و حرکت ساختمان آن مورد رصد قرار دارد تا ایمنی افرادی که در برج کار می‌کنند و کسانی که در محله اطراف برج زندگی کرده و کار می‌کنند تضمین شود. هیچ خطری برای عموم مردم و یا افرادی که در محدوده برج زندگی می‌کنند وجود ندارد.

انتظار می‌رود در اثر انقباضی که بدنبال افت حرارت فوق‌العاده زیاد آتش‌سوزی روی می‌دهد برج جابجا شود. مقدار مجاز جابجایی ۵ میلی‌متر در هر جهت و همچنین فرایند مدیریت چنین حرکتی، بین مدیریت بهداشت و ایمنی و مهندسی ساختمان مورد موافقت قرار گرفته است.

اگر مقدار جابجایی از میزان مجاز فراتر رود، افراد باید ساختمان را ترک کنند تا زمانیکه ساختمان به وضعیت عادی برگردد. اکنون یک سیستم هشدار در برج نصب شده که به هسته اصلی ساختمان متصل است. در صورتیکه جابجایی برج از حد مجاز فراتر رود این سیستم به مردم اخطار خواهد داد.